



Sociedad Filarmónica

DE OVIEDO

Teatro Campoamor

Año XII

Quinta Serie

Conciertos 1.º y 2.º

Ricardo Viñes

(Pianista)



Gaspar Cassadó

(Violonchelista)



Conciertos 10 y 11 del año 1918

(179 y 180 de la Sociedad)

Martes 19 de Noviembre de 1918

A las seis y media de la tarde

Programa

PRIMERA PARTE

- SONATA para piano y violonchelo, en *la mayor*
(Op. 69, núm. 3) **Beethoven**
I Allegro ma non tanto.
II Scherzo. Allegro molto.
III Adagio cantabile.—Allegro vivace.
(PIANO Y VIOLONCHELO)

SEGUNDA PARTE

- SONATA en *mi*, núm. 10 **Valentini**
Grave.—Allegro.—Tiempo de Gavota.—
Largo.—Allegro finale.
(VIOLONCHELO CON ACOMPAÑAMIENTO DE PIANO)
TOCATA y FUGA en *re menor* **Bach-Tausig**
NOCTURNO en *mi bemol* **Fauré**
Scherzo—Valse **Chabrier**
ANDALUZA **Falla**
L' Isle joyeuse **Debussy**
(PIANO)

TERCERA PARTE

- SONATA en *la mayor* **C. Franck**
I Allegro ben moderato.
II Allegro.
III *Recitativo-Fantasia*.—Ben modérato.
Molto lento.
IV Allegretto, poco mosso.
(PARA PIANO Y VIOLONCHELO)

Descansos de 20 minutos.

Piano gran cola BECHSTEIN, propiedad de la Sociedad

Miércoles 20 de Noviembre de 1918

A las seis y media de la tarde

Programa

PRIMERA PARTE

- SONATA en *sol menor*, núm. 3 (1.^a vez) **S. Bach**
I Vivace.
II Adagio.
III Allegro.
(PIANO Y VIOLONCHELO)

SEGUNDA PARTE

- SONATA en *re mayor* **Locatelli**
Allegro—Adagio—Minuetto con variaciones.
(VIOLONCHELO CON ACOMPAÑAMIENTO DE PIANO)
Caprice sur les Airs de Ballet d'Alceste **Gluck-Saint-Saens**
Scherzo en *do sostenido menor* **Chopin**
La andaluza sentimental **Turina**
Les Jeux d' eau a la Ville d' Este **Liszt**
Gopax **Moussorgsky**
(PIANO)

TERCERA PARTE

- SONATA en *do menor*, Op. 32 **Saint-Saens**
I Allegro.
II Andante tranquilo.
III Allegro moderato.
(PIANO Y VIOLONCHELO)

Descansos de 20 minutos.

Piano gran cola BECHSTEIN, propiedad de la Sociedad

Ricardo Viñes

Muy pocos pianistas gozan en el extranjero de una reputación tan grande y tan justamente adquirida como Ricardo Viñes.

Nacido en Lérida en el año 1875, fué discípulo de D. Juan Bautista Pujol, obteniendo el primer premio en la Escuela Municipal de Música de Barcelona, siendo pensionado en París por el Ayuntamiento de la ciudad condal y más tarde por la Diputación de Lérida.

En la clase del profesor Mr. Beriot, del Conservatorio de París, continuó Viñes sus estudios, terminando éstos con un primer premio otorgado en el concurso de 1897.

A partir de esta fecha, sus éxitos han sido tan grandes como numerosos, en las salas Erard, del Conservatorio, Conciertos Lamoureux, Colonne de París, y después en Inglaterra, Suiza, Berlín, Leipzig, etc., así como en las principales poblaciones de Francia.

Durante los últimos años fué objeto Viñes de entusiasmas ovaciones en el Ateneo de Madrid, Teatro de los Campos Eliseos de Lérida y en casi todas las Filarmónicas de España.

En los periódicos profesionales de París, hemos visto figurar a Ricardo Viñes, como miembro del jurado de piano del Conservatorio, al lado de los insignes músicos Fauré, Rislér, Moskowzki, Raoul Pugno, León Moreau y otras celebridades; distinción honrosísima tan solo reservada a los primates del divino arte.

Ricardo Viñes, entusiasta propagandista en el extranjero de la música española, une a sus triunfos los de sus compatriotas, los notables compositores Albeniz, Granados, Falla y Turina, cuyas producciones son acogidas con vivo entusiasmo en todas partes, y muy especialmente en la capital de la República Francesa.

Por tercera vez honra Ricardo Viñes nuestros conciertos.

Gaspar Cassadó

Nació en Barcelona en Septiembre de 1897, y pertenece a esa pléyade de jóvenes entusiastas, por fortuna muy numerosos en Cataluña, y que apoyados por Corporaciones locales y regionales, llevan fuera de su tierra los resultados de su bien cimentada educación musical.

Hijo del maestro compositor Joaquín Cassadó, cursó sus primeros estudios con el maestro March y después con el gran Casals, de quien fué predilecto discípulo y cuya escuela posee.

Gaspar Cassadó que recorrió en triunfo todas las Filarmónicas españolas, es uno de los buenos violonchelistas de nuestra época.

Cassadó viene a nuestra Sociedad por tercera vez.



NOTAS A LOS PRECEDENTES PROGRAMAS

PRIMER CONCIERTO

BEETHOVEN.—**Sonata en la mayor op. 69.**—Es generalmente conocida con el nombre de gran sonata, y fué compuesta el año 1808, al mismo tiempo que la sinfonía pastoral (Op. 68). La primera edición se publicó en el mes de Abril de 1809 por la casa Breitkopf & Härtel con el título de: *Grande Sonate pour Pianoforte et Violoncelle composée et dédiée a Monsieur le Baron de Gleichenstein por Louis van Beethoven.*

En estos años la vida de Beethoven casi la absorbe su amor por Teresa Malfatti. De ella y de su hermana, jóvenes encantadoras, pianistas excelentes, artistas de verdadero talento, se habían enamorado Beethoven y el barón de Gleichenstein, gran amigo del primero y su confidente principal en esta época. Beethoven le tomó como consultor para vestirse a la moda, para elegir sus trajes y sus sombreros, le escribe constantemente con cualquier pretexto, siempre lleno de dudas, pues mientras el barón era correspondido por la hermana de Teresa, con la que se casó poco después, el gran compositor no alcanzaba una respuesta definitiva.

Algún párrafo de las cartas dirigidas por Beethoven a su amigo, evidencia claramente el estado de su espíritu: «O tu vives en un mar sereno y tranquilo (le dice por los meses en que componía esta sonata) y estás ya al abrigo del puerto, y o no sientes las torturas del amigo que se encuentra en la tempestad o no tienes corazón ¿Qué pensarán de mí en la estrella de Venus Urania? ¿Como me juzgarán sin verme?.. Me ocultas algo, quieres contentarme, y me haces más daño con tus vaguedades. que con la verdad, por fatal que sea... ¡No puedo confiar a la pluma lo que me pasa!

En esta situación de incertidumbre vive Beethoven hasta 1810, en que decidido a salir de dudas, encarga a su amigo Wegeler el arreglo de los documentos para casarse con Teresa Malfatti. Wegeler no recibió respuesta a su envío. El proyecto tan acariciado se había deshecho por completo, y la ilusión mayor de toda la vida de Beethoven había venido al suelo por desamor de Teresa o por la oposición de sus padres. Poco antes había escrito Beethoven en uno de sus cuadernos de apuntes, un día que, en Baden, vió pasar a su adorada. «¡No! Solo el amor puede dulcificar las amarguras de mi vida ¡Dios mío, haz que haya encontrado al fin, aquélla cuyo cariño me fortifique en la virtud!»

Esta sonata es hermana de la sinfonía pastoral, por la tranquilidad que en ella domina, por la serenidad con que se desarrolla en general. Como la mayor parte de las otras, carece de *andante*, pues no puede merecer este nombre el breve *Adagio* que precede al último tiempo. En cambio el *Scherzo*, tiempo central se desenvuelve en la forma de mayor amplitud que empleó Beethoven en movimiento de esta clase. La gracia y la frescura de la primera parte, de este *Scherzo*, lo humorístico de todo él, el tema y la disposición del trío, en el que parece verse una sonrisa de ironía o de burla inocente, hacen de este tiempo el punto culminante de esta hermosa obra.

J. S. BACH.—(1675-1750).—**Tocata y fuga en re menor.**—Esta

tocata y fuga para órgano fué escrita por Bach hacia el año 1724. De ella han hecho varios arreglos para piano Tausig, Busoni, Phillip y Max Reger, sugestionados, sin duda, por la nobleza y brillantez de la composición.

El arreglo de Tausig, que en este concierto se ejecuta, lleva la indicación de «libremente transcrito», y en él se separa Tausig muy ligeramente en algunas ocasiones de la obra original.

La tocata más bien tiene el carácter de una fantasía o una improvisación llena de grandeza y majestad. La fuga, de largas dimensiones, termina en el mismo carácter de fantasía de la tocata.

Tocata: Adagio.—En *re menor*, se inicia fortísimo, prosiguiendo sin abandonar nunca el matiz de gran fuerza, en el carácter de una fantasía o de una improvisación, y sucediéndose los movimientos de *presto*, *allegro* y *prestísimo*. Al iniciarse el movimiento *allegro*, la melodía está como articulada sobre la nota *la*, anunciando la formación del motivo de la fuga.

Fuga. Allegro.—El motivo en *re menor*, fuerte, le sirve de base. Tratada con gran amplitud, reaparece al final el carácter de fantasía de la tocata, terminando en fortísimo.

CHABRIER.—Larga es la lista de obras escritas por compositores extranjeros sobre cantos y ritmos tomados del espléndido tesoro de nuestra música popular. Saint Saëns, Bizet y Lalo, Gevaert, Glinka, Rimsky-Korsakow y otros muchos han escrito páginas de pintoresca factura y graciosa orquestación. Manuel Chabrier, el inspirado autor de *Gwendoline* y *Le Roi malgré lui*, nos ha dejado en su *España* una brillante muestra de su estilo luminoso, de su temperamento juvenil y arrebatado y de sus procedimientos de orquestación pintorescos y coloristas. Tal es la Rapsodia *España*, un derroche de luz, de ritmos chispeantes, de acertados contrastes sonoros, de frescura y de vivacidad, obra que ha hecho popular el nombre de Chabrier en toda Europa. Bien conocidos son sus temas, vulgarizados por Waldteufel en sus vales «España», escritos sobre motivos de esta Rapsodia, después del gran éxito alcanzado en Francia por la obra de Chabrier.

CESAR FRANCK.—(1822-1890).—**Sonata en la mayor, para piano y violonchelo.**—César Franck, belga de nacimiento, francés por su vida, es una de las personalidades de más relieve en la moderna historia de la música y la de más importancia entre los compositores franceses contemporáneos.

Mientras vivió fueron sus obras poco comprendidas y apreciadas; solo después de morir, cuando el entusiasmo de sus discípulos d'Indy, Chausson, etc., comenzó la propaganda de ellas, fueron abriéndose camino, estando hoy consideradas como lo más elevado y más perfecto que ha producido la moderna escuela francesa.

La producción de Franck en el género de cámara no es muy grande. Aparte de algunos *lieder*, la mayor parte escritos en su primera juventud, y de las obras de piano, solo cuenta los tres tríos para piano, violín y violonchelo, obra 1, escritos en 1842 cuando tenía veinte años; otro trío en *si menor*, obra 2, del año 1843 y las tres grandes obras que escribió en los últimos años de su vida, en plena madurez y vigor de su talento: el Quinteto para piano e instrumentos de arco (1880), la Sonata de piano, violín y el cuarteto en *re mayor* (1899).

Estas composiciones no tienen número de obra. Desde 1845 cuando llegaba a su obra 15 dejó Franck de numerarlas.

La Sonata para piano y violín, dedicada al célebre violinista Eu-

genio Isaye, que en este concierto se ejecuta, lo fué por primera vez en una sesión dada en la Sociedad Nacional de París en 24 de Diciembre de 1887 por Mme. Bordes Pene y Mr. Remy. Muy pronto se extendió su fama, y se popularizó su ejecución, hasta el punto de poder asegurarse que ella, con las de Brahms y las de Grieg son las sonatas modernas que con más frecuencia aparecen en los programas de conciertos.

Consta de los cuatro tiempos tradicionales. El primero en la forma clásica; el segundo en la misma forma de primer tiempo; el tercero lo titula su autor *Recitativo-Fantasia*, y todo él se desarrolla en ese estilo; el final es un canon a dos voces, con el que alternan varios elementos de tiempos anteriores.

El procedimiento tantas veces empleado por Franck de hacer un tema principal en todos los tiempos de la obra, dándole así un gran carácter de unidad, lo aplica también en esta sonata, cuyo tema inicial aparece constantemente en ella más o menos transformado.

La tinta dolorosa, apasionada, tan típica del arte moderno, desde Beethoven en adelante, caracteriza también a estas obras de cámara del gran compositor belga, manifestándose aquí unas veces en una melancolía tierna y suave, otras en fogosos arranques de pasión tormentosa y dramática, otras en momentáneos desfallecimientos, siempre interesante, siempre infiltrada de un propósito o una intención poética.

SEGUNDO CONCIERTO

PEDRO LOCATELLI.—(1698-1764). Nació este célebre violinista y distinguido compositor italiano, en Bergamo, en 1693. Después de estudiar el violín en Roma con Corelli y de viajar durante muchos años, establecióse en Amsterdam donde murió el año 1764. Como ejecutante fué uno de los mejores de su tiempo. Como compositor hizo varias obras (12 conciertos, 24 caprichos y 12 sonatas) las cuales, sin estar desprovistas de gracia y elegancia, se distinguen sobre todo por la extraordinaria dificultad de interpretación. Locatelli introdujo procedimientos nuevos en el arte del violín, que Paganini aprovechó más tarde. Como teórico dejó escritas las obras siguientes: *Concerti grosso*; *L'arte del violino*; *Concerti a quattro*; *L'arte di nuova modulazione* (publicada en francés con el título *Caprices enigmáticos*) y *Contrasto armónico*.

FEDERICO FRANCISCO CHOPIN.—Nació en Varsovia en 1809. A los 18 años se le admiraba ya como gran pianista; por aquella época se establece en París, donde adquiere nombre y fama como compositor. Enfermo más tarde, se ve obligado a pasar una larga temporada en Mallorca acompañado de su amiga íntima Jorge Sand. Después de una *tournee* por Inglaterra muere en París el año 1849, dejando escritas 86 obras para piano solo, excepción hecha de un trío y una Polaca.

En cada una de las obras (dice Liszt) ya sean estudios, Baladas, Polacas, Sonatas, Mazurcas, Valses, Preludios o Scherzos, ha puesto Chopin la sensibilidad de su alma soñadora. Siempre es poeta, ya exprese la melancolía, la desesperación o el desconsuelo, y siempre sus inspiraciones son delicadas y distinguidas.

JOAQUÍN TURINA.—El nombre de este joven compositor español, es uno de los más prestigiosos entre la actual generación

Turina es sevillano, pero ha hecho sus estudios de composición en París, bajo la dirección del gran maestro Vicent D' Yndy. Su producción artística, numerosa ya, aparece inspirada siempre en escenas e impresiones de su tierra, cuyo fondo expresivo viste el músico con un ropaje de sóbrio modernismo que no perturba la línea de la idea melódica. Los *Rincones sevillanos*, la *Escena andaluza*, el *Cuarteto* y *La Procesión del Rocío*, son las obras principales de Turina.

CAMILLE SAINT-SAENS.—**Sonata en do menor op. 32.**—Esta Sonata fué escrita por el eminente compositor francés en 1872. Baumann se expresa acerca de ella en los siguientes términos: «A raíz de la guerra, cuando ésta se encontraba en todo su vigor, y bajo la conmovedora impresión de visiones sangrientas, creó Saint-Saëns esta obra única, que expresa con vehemente acritud, y probablemente como ninguna otra, el sentimiento del dolor y la tenacidad de la lucha». Con estas palabras manifiesta acertadamente el notable musicógrafo el carácter de la obra, que se hace ostensible por la violenta y apasionada rivalidad que persiste entre ambos instrumentos y por los acentos dolorosos que con varonil entereza exhala el violonchelo.

Allegro.—Iniciase este tiempo por una breve *introducción* de ocho compases con un diseño que reaparece posteriormente, y cuyos rasgos ritmicos esenciales surgen alternativamente en los dos instrumentos.

La parte destinada al *desarrollo* se presenta sin transición que la preceda. Es una inspirada melodía de tonos graves, cuyas bellezas hacen destacar los acariciadores acentos de su acompañamiento en el piano.

El ritmo de la *introducción* sirve de enlace para que aparezca una nueva frase, noble y apasionada, primeramente en el violonchelo, en *re bemol menor*, y a continuación en el piano, en *re bemol mayor*. Su brusco carácter, acusado por diseños dramáticos del piano (síncopas, trémolos, y pasajes rápidos), ofrece singular contraste con la dulce expresión de la frase genuinamente melódica con que finaliza esta parte. A ella sigue una nueva evolución de los elementos precedentemente oídos, que adquiere marcado vigor por los pasajes descendentes del piano.

Adagio.—Su contextura melódica consta de dos partes, una encomendada a la mano izquierda del piano y la otra a la región media del violonchelo, cediéndose alternativamente estos fragmentos ambos instrumentos en interesantes comentarios, para desvanecerse finalmente, tras de febril agitación, en misteriosa fusión.

Allegro Moderato.—Sus elementos constitutivos están encomendados al violonchelo, interviniendo eficazmente en el conjunto armónico el piano, con primorosas formas de acompañamiento.

ADVERTENCIA IMPORTANTE

Las puertas del Teatro se abrirán **una hora** antes de la señalada para empezar el concierto